



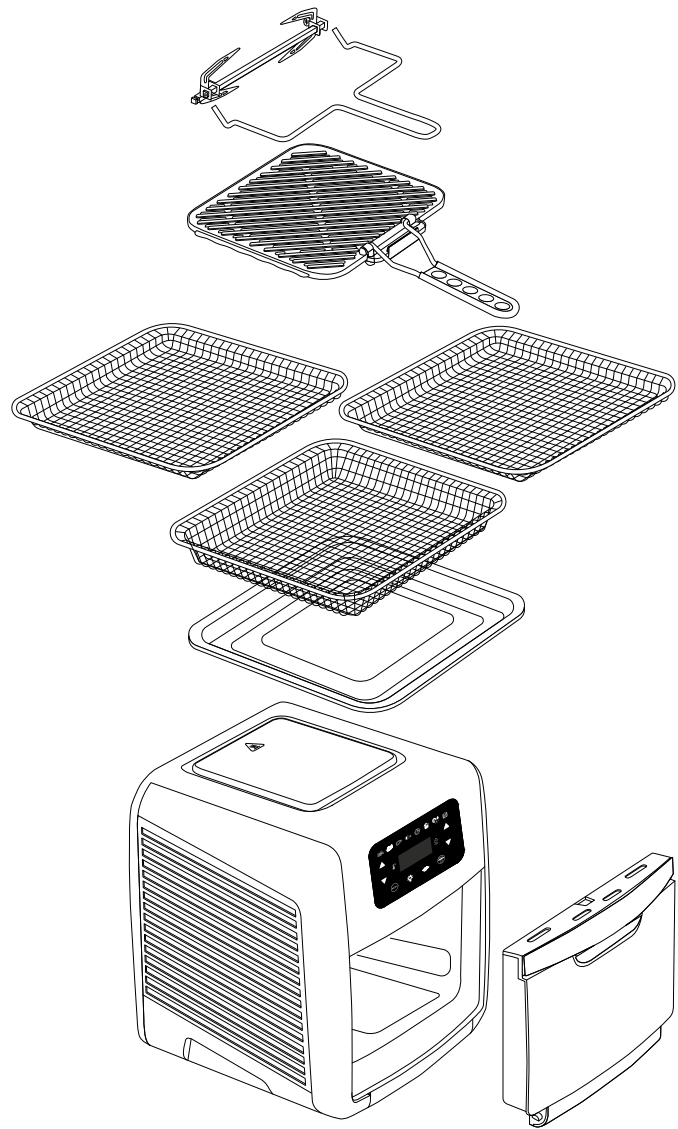
# Easy Fry Oven & Grill 9-in1

---

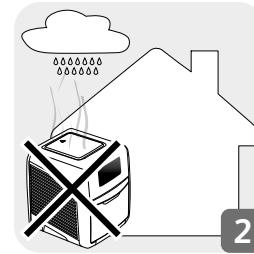
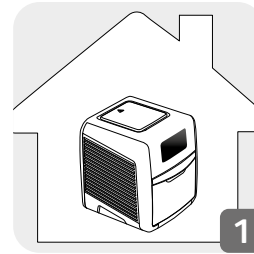
Air Fryer

Bruksanvisning - svenska .....	sida	12 - 15
Brugsanvisning - dansk .....	side	16 - 19
Bruksanvisning - norsk .....	side	20 - 23
Käyttöohjeet - suomi .....	sivu	24 - 27
Instructions of use - english.....	page	28 - 31

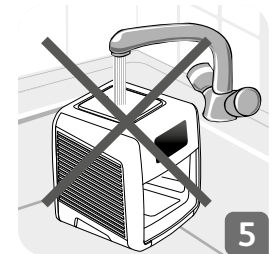
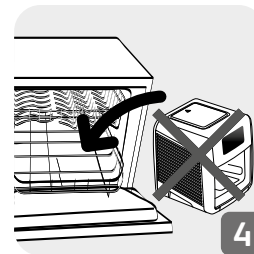
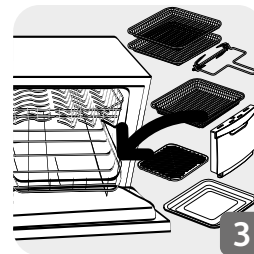
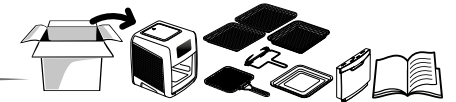




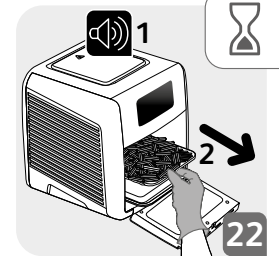
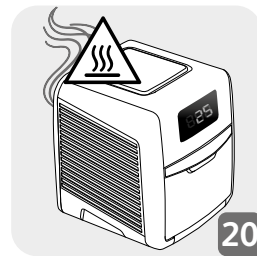
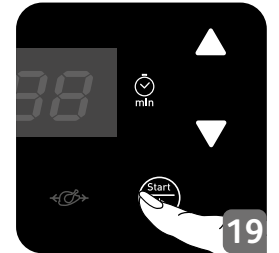
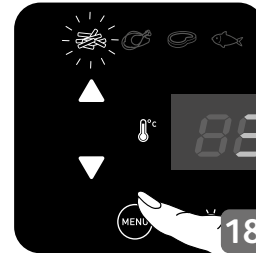
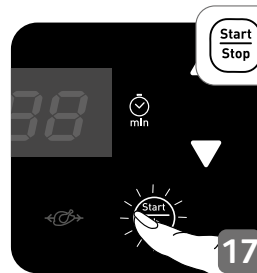
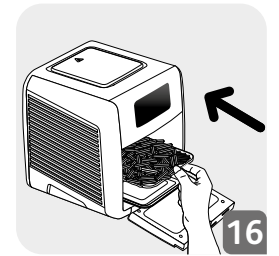
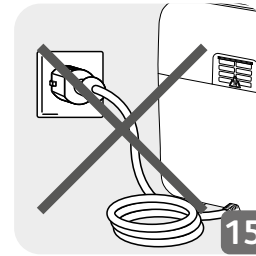
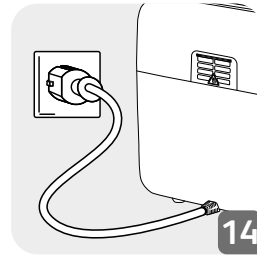
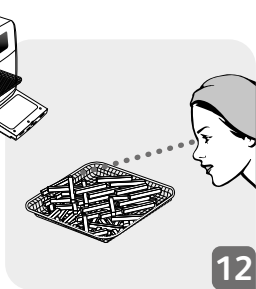
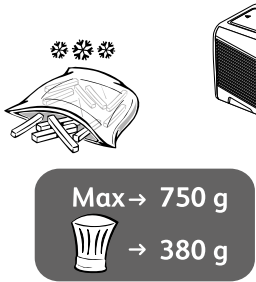
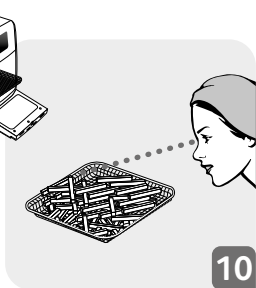
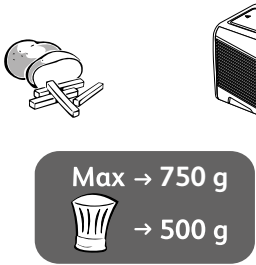
1



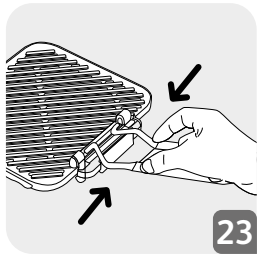
2



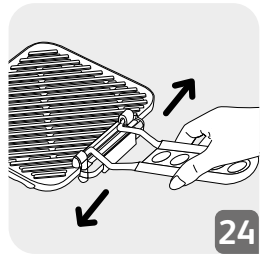
3



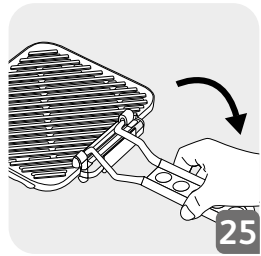
5



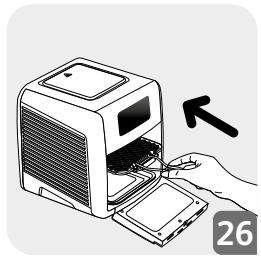
23



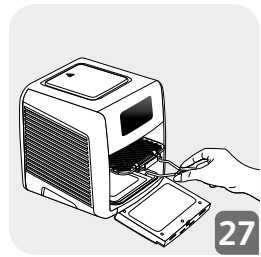
24



25



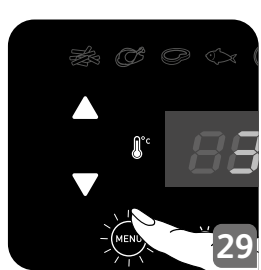
26



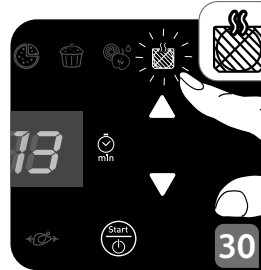
27



28



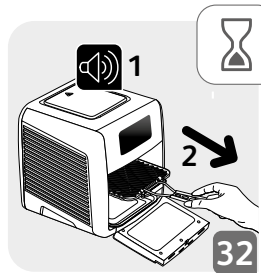
29



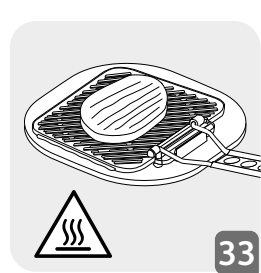
30



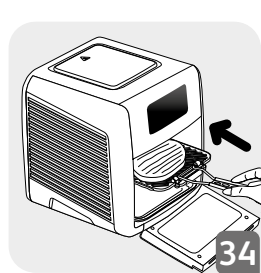
31



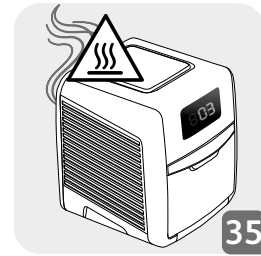
32



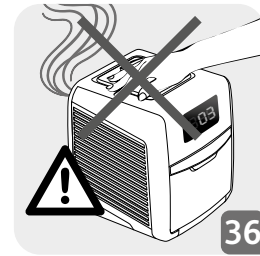
33



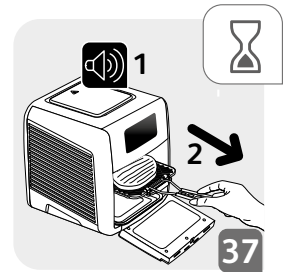
34



35

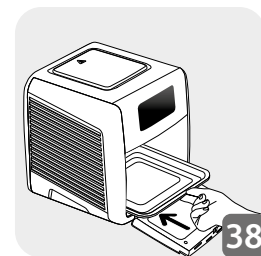


36

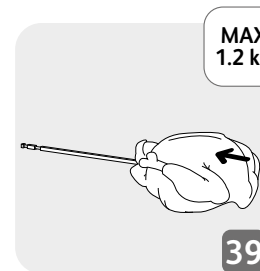


37

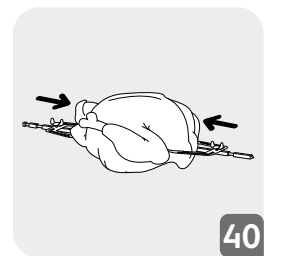
6



38



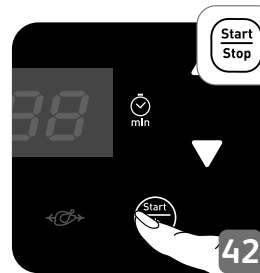
39



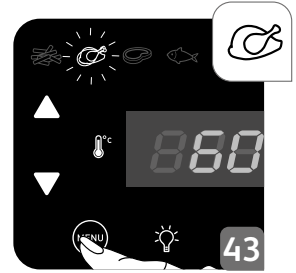
40



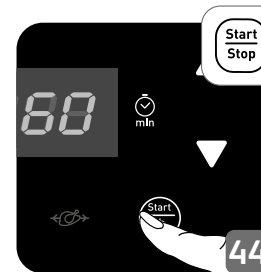
41



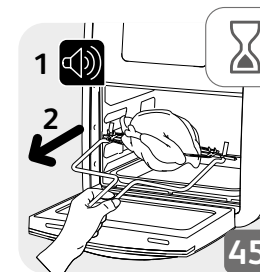
42



43



44

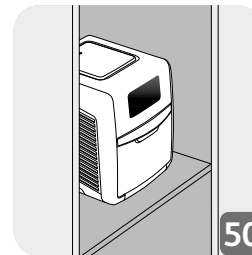
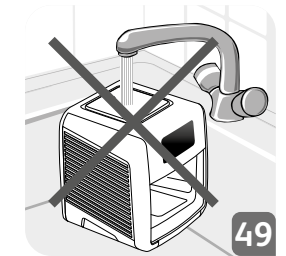
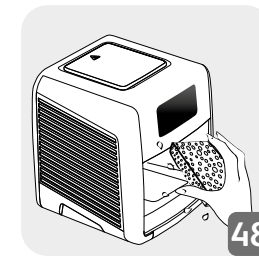
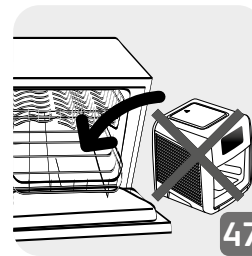
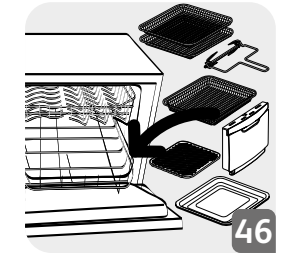
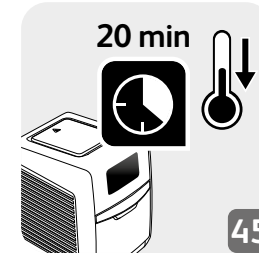
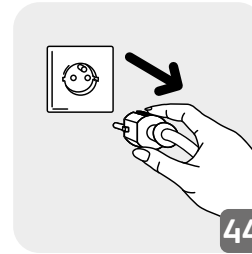


45

	700 - 750g	25 - 30 min	200		✓	
	700 - 750g	25 - 30 min	200		✓	
	700 - 750g	40 min	200		✓	
	100 - 500g	7 - 9 min	200		✓	
	100 - 500g	6 - 9 min	200			
	800g	40 min	200			
	1000 - 1200g	60 min	200			
	300g	18 min	200		✓	
	100 - 500g	7 - 14 min	180			
	400g	8 min	190			
	100 - 400g	8-15 min	170			
	500g	6 min	200			
	500g	8 min	170			
	6/7 pieces	4-12 h	45			
	300g	30 min	160			
	100 - 300g	9 - 10 min	180			
	300g	15 - 18 min	180			

=  ↑ 200°C 13min		250g	4 - 6 min	200			
		300g	10 min	200			
		400g	10 - 12 min	200			
		200g	3 - 5 min	170			

7



8



## VIKTIGA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER


Vid användning av elektrisk utrustning ska säkerhetsåtgärder alltid följas inklusive följande:

- Läs alla anvisningar innan användning.
- Vidrör inte varma ytor. Använd handtag eller vred.
- För att förhindra elstötar får sladden, kontaktorna eller fritösen inte nedsänkas i vatten eller annan vätska.
- Om barn använder fritösen eller om fritösen används i närheten av barn ska detta ske under direkt uppsikt av en vuxen.
- Dra ur kontakten när fritösen inte används och innan den rengörs. Låt fritösen svalna innan du sätter dit eller tar bort delar.
- Använd inte fritösen om sladden eller kontakten är skadad eller om fritösen uppvisat funktionsfel eller skadats på något sätt. Lämna fritösen hos närmaste behöriga serviceverkstad för översyn, reparation eller justering.
- Om tillbehör som inte rekommenderas av produkttillverkaren används, kan det orsaka personskador.
- Använd inte produkten utomhus.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en arbetsbänk och låt den inte ha kontakt med varma ytor.
- Lägg den inte på eller nära en gas- eller elbrännare eller i en varm ugn.
- Extrem försiktighet måste iakttas vid förflyttning av apparater som innehåller het olja eller andra heta vätskor.
- Anslut alltid kontakten till fritösen först (beroende på modell) och anslut den sedan till vägguttaget. För att koppla ur fritösen ska strömbrytaren stängas av och sedan kontakten dras ut ur vägguttaget.
- Använd inte fritösen för andra ändamål än den är konstruerad för.
- **SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR ENBART HUSHÅLLSBRUK.**
- Anslut endast fritösen till ett eluttag med en minibelastning av 15 A. Om uttagen och fritösens kontakt inte är kompatibla ska en behörig tekniker byta ut uttaget.

### Använd inte förlängningssladd

En kort strömsladd används för att minska risken för att fastna i eller snubbla över en lång sladd.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för följande tillämpningar, och garantin gäller inte i dessa fall:
  - Personalkök i butiker, kontor och på andra arbetsplatser
  - Lantbruk
  - Användning av gäster på hotell, motell och andra tillfälliga boenden
  - Bed and breakfast, vandrarhem och liknande
- Denna apparat är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika fara.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn inräknat) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller personer som saknar erfarenhet av och kunskap om apparaten, såvida inte användning sker under uppsikt eller efter att de instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
-  Yttemperaturen kan vara väldigt hög när apparaten används. Vidrör aldrig apparatens heta ytor.
- Rengör löstagbara delar med en mjuk svamp och diskmedel.
- Rengör apparatens in- och utsida med en fuktig svamp eller trasa. Se avsnittet "Rengöring" i bruksanvisningen.
- Apparaten kan användas på upp till 4 000 m höjd.

### Gör så här

- Läs och följ användarinstruktionerna. Förvara dem säkert.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella reklametiketter eller klistermärken från din apparat innan du använder den. Var noga med att ta bort allt material under den avtagbara behållaren (beroende på modell).
- Kontrollera att spänningen i ditt nätverk motsvarar spänningen som anges på typskylten på apparaten (alternativ ström).
- Om apparaten används i ett annat land än där den köpts bör den kontrolleras av ett godkänt servicecenter med tanke på att standarderna för spänning varierar mellan länder.
- Använd apparaten på en plan, stabil, värmebeständig arbetsyta på avstånd från vattenstänk.

- Koppla alltid ur apparaten: Efter användning, för att flytta den eller för att rengöra den.
- Om en brand uppstår ska du koppla ur apparaten och kväva lågan med en fuktig kökshandduk.
- För att undvika skador på din apparat bör du se till att följa recepten i instruktionerna och på [www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se). Använd rätt mängd ingredienser.

### Gör inte så här

- Använd inte apparaten om den eller strömsladden är skadad eller om den har fallit och har synliga skador eller verkar fungera onormalt. Om detta inträffar måste apparaten skickas till ett godkänt servicecenter.
- Använd inte förlängningssladd. Om du ändå väljer att göra det sker detta under eget ansvar. Använd en förlängningssladd i gott skick och som överensstämmer med apparatens effekt.
- Låt inte strömsladden dingla.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden.
- Flytta aldrig apparaten när den fortfarande innehåller varm mat.
- Apparaten får inte köras tom.
- Slå inte på apparaten i närheten av brandfarliga material (persienner, gardiner...) eller nära en extern värmekälla (gasspis, kokplatta etc.).
- Förvara inga brandfarliga produkter i närheten av eller under möbelen där apparaten är placerad.
- Ta aldrig själv isär apparaten
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel (särskilt inte sodabaserade medel), stålull eller skursvampar.
- Förvara inte apparaten utomhus. Förvara den på en torr och väl ventilerad plats.

### Råd/information

- När du använder produkten för första gången kan den avge en giftfri lukt. Detta påverkar inte användningen och försvinner snabbt.
- För din säkerhet uppfyller denna apparat gällande standarder och föreskrifter (direktiven om lågspänning, elektromagnetisk kompatibilitet, material i kontakt med livsmedel samt om miljö).
- Apparaten är endast avsedd för bruk inomhus och aldrig utomhus. Tillverkaren tar inget ansvar om produkten används i kommersiellt

syfte eller om anvisningarna inte följs. Dessutom upphör garantin att gälla.

- För din säkerhet ska du endast använda tillverkarens tillbehör och reservdelar som är avsedda för apparaten.



### Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Information om din garanti finns på [obhnordica.se](http://obhnordica.se)

### TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tel 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)

### Teknisk data

OBH Nordica TYPE FW5018S0  
220-240V ~, 50-60 Hz  
2050 watt



Rätt till löpande ändringar förbehålles.



## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER


Ved brug af elektriske apparater skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, herunder:

- Læs alle instruktioner før brug.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knapper.
- Nedsenk ikke ledning, stik eller apparat i vand eller anden væske, da det kan medføre elektrisk stød.
- Børn skal holdes under opsyn, hvis de befinder sig i nærheden af apparatet, når det er i brug.
- Tag stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring. Lad apparatet køle af, før der monteres eller afmonteres dele.
- Brug ikke apparatet med beskadiget ledning eller stik eller hvis det er defekt eller nogen måde er beskadiget. Indlever apparatet til nærmeste autoriserede værksted/servicecenter til undersøgelse, reparation eller justering.
- Brug af tilbehør, der ikke anbefales af producenten, kan medføre skade på personer og apparatet.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Lad ikke ledningen hænge over kanten på et bord eller lignende eller komme i kontakt med varme overflader.
- Placer ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt komfur eller gasblus eller i en opvarmet ovn.
- Vær meget forsigtig ved flytning af apparater, der indeholder varm olie eller andre varme væsker.
- Sæt altid først stikket i apparatet (afhængig af model), og sæt det derefter i en stikkontakt. Sluk for apparatet ved at indstille alle knapper til slukket position, og tag derefter stikket ud af kontakten.
- Brug ikke apparatet til andet end det er beregnet til.
- **GEM DENNE BRUGSANVISNING. APPARATET ER KUN BEREGNET TIL PRIVAT BRUG.**
- Apparatet må kun tilsluttes stikkontakter med en minimum spænding på 15 A. Få en autoriseret tekniker til at udskifte kontakten med en mere velegnet kontakt, hvis apparatets stik og stikkontakten ikke er kompatible.

### Bruges ikke forlængerledning

Der bruges en kort ledning for at reducere risiko for sammenfiltring af ledning eller at personer falder over en længere ledning.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette apparat er kun beregnet til privat brug. Det er ikke beregnet til brug under følgende omstændigheder, der ikke er dækket af garantien:
  - i køkkenområder forbeholdt ansatte i butikker, kontorer og andre erhvervsområder
  - på gårde
  - af gæster på hoteller, moteller og andre indkvarteringssteder
  - bed & breakfast og lignende indkvartering
- Dette apparat er ikke beregnet til brug ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende autoriserede personer for at undgå fare.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale færdigheder eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges imens eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
-  Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet bruges. Varme overflader på apparatet må aldrig berøres.
- Rengør aftagelige dele med en ikke-slibende svamp og opvaskemiddel.
- Rengør apparatet indvendigt og udvendigt med en fugtig svamp eller klud. Se afsnittet "Rengøring" i brugsanvisningen.
- Apparatet kan bruges op til en højde på 4000 m.

### Gør følgende

- Læs og følg brugsanvisningen. Opbevar den sikkert.
- Fjern al emballage samt eventuelle reklameetiketter eller klistermærker fra apparatet før brug. Sørg også for at fjerne alt materiale under den aftagelige gryde (afhængigt af model).
- Kontrollér, at spændingen i dit strømnet svarer til den effekt, der er angivet på mærkepladen på apparatet (vekselstrøm).
- Da gældende standarder kan variere fra land til land, skal apparatet kontrolleres af et autoriseret servicecenter, hvis det anvendes i et andet land end der, hvor det købes.

- Anbring apparatet på en flad, stabil, varmebestandig overflade, der er fri for vandstænk.
- Tag altid stikket til apparatet ud af stikkontakten efter brug, for at flytte det eller for at rengøre det.
- I tilfælde af brand, skal apparatet frakobles, og flammerne skal kvæles ved hjælp af et fugtigt viskestykke.
- Følg opskrifterne i brugsanvisningen og på [www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk) for at undgå at beskadige apparatet, og sørg for at bruge den rette mængde ingredienser.

### Gør ikke følgende

- Brug ikke apparatet, hvis det eller ledningen er beskadiget, eller hvis har været tabt/er faldet ned og har synlige skader eller virker til ikke at fungere som normalt. Hvis dette sker, skal apparatet sendes til et autoriseret servicecenter.
- Undgå at bruge forlængerledning. Hvis du alligevel beslutter at gøre dette, skal du på eget ansvar bruge en forlængerledning, der er i god stand og i overensstemmelse med effekten i apparatet.
- Lad ikke ledningen hænge løst.
- Frakobl ikke apparatet ved at trække i ledningen.
- Flyt aldrig apparatet, når det indeholder varm mad.
- Brug aldrig apparatet uden fødevarer i.
- Tænd ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer (persiener, gardiner osv.) eller tæt på en ekstern varmekilde (gaskomfur, kogeplade osv.).
- Opbevar ikke brændbare produkter i nærheden af eller under det sted, hvor apparatet er placeret.
- Adskil aldrig apparatet selv.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke kraftige rengøringsmidler (især sodabaserede rensmidler), metalsvampe eller skuresvampe.
- Opbevar ikke apparatet udendørs. Opbevar det et tørt sted med god ventilation.

### Vigtig information

- Når produktet anvendes første gang, kan det frigive en ikke-giftig lugt. Dette vil ikke påvirke brugen og forsvinder hurtigt.
- Af sikkerhedsmæssige årsager opfylder apparatet gældende standarder og lovgivning (direktiver om lavspænding,

elektromagnetisk kompatibilitet, materialer i kontakt med fødevarer, miljø osv.).

- Apparatet er udelukkende beregnet til privat brug i hjemmet og må ikke bruges udendørs. Producenten påtager sig intet ansvar, og garantien bortfalder i tilfælde af kommerciel brug, forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må der kun bruges tilbehør og reservedele, der er beregnet til dette apparat.



### Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Find information om din garanti på [obhnordica.dk](http://obhnordica.dk)

### Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

### Tekniske data

OBH Nordica TYPE FW5018S0

220-240V ~, 50-60 Hz

2050 watt



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

## VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK


Ved bruk av elektriske apparater må du alltid følge grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger, blant annet følgende:

- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knotter.
- For å beskytte mot elektrisk støt skal ledning, støpselet eller frityrgrype aldri senkes ned i vann eller annen væske.
- Hold nøye oppsyn når apparatet brukes av eller i nærheten av barn.
- Trekk ut kontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring. Avkjøl apparatet ordentlig før du setter på eller tar av deler.
- Ikke bruk apparater der ledningen eller støpselet er ødelagt, eller hvis apparatet har fungert feil eller har blitt skadet på noen måte. Returner apparatet til nærmeste autoriserte verksted for undersøkelse, reparasjon eller justering.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av apparatprodusenten, kan føre til skader.
- Skal ikke brukes utendørs.
- 9. Ikke la ledningen henge over kanten på bord eller benker eller komme i kontakt med varme overflater.
- 10. Ikke plasser på eller i nærheten av varme gasskomfyrer eller elektriske komfyrer, eller i en oppvarmet stekeovn.
- 11. Det må utvises stor forsiktighet ved flytting av apparater som inneholder varm olje eller andre varme væsker.
- 12. Sett alltid inn ledningen i apparatet først (avhengig av modellen), og sett deretter støpselet i veggkontakten. Koble fra ved å vri alle kontroller til OFF og trekke ut kontakten.
- 13. Ikke bruk apparatet til annet enn det er beregnet for.
- 14. **TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN KUN TIL HUSHOLDNINGSBRUK.**
- 15. Apparatet må bare kobles til elektriske kontakter som har en minimumsbelastning på 15 A. Hvis det viser seg at kontaktene og støpselet på apparatet ikke er compatible, må du få en elektriker til å bytte ut kontakten med en som passer bedre.

### Ikke bruk apparatet med skjoteledning

Apparatet skal brukes med en kort strømledning for å redusere risikoen for at noen blir surret inn i eller snubler i en lengre ledning.

## SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Dette apparatet er kun ment for bruk i husholdningen. Apparatet er ikke beregnet for følgende bruksområder og garantien gjelder derfor ikke for disse:
  - personalkjøkken i butikker, på kontorer og i andre arbeidsmiljøer
  - våningshus
  - gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder
  - overnattingssteder med frokost
- Apparatet skal ikke brukes med ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten, en servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
-  Temperaturen på tilgjengelige overflater kan bli høy når apparatet er i bruk. Ta aldri på de varme overflatene på apparatet.
- Rengjør avtakbare deler med en myk svamp og oppvaskmiddel uten slipemiddel.
- Rengjør innsiden og utsiden av apparatet med en fuktig svamp eller klut. Se avsnittet «Rengjøring» i bruksanvisningen.
- Apparatet kan brukes inntil en høyde over havet på 4000 m.

### Gjør følgende:

- Les og følg bruksanvisningen, og ta vare på den til senere.
- Fjern all emballasje og eventuelle salgsfremmende etiketter eller klistremerker fra apparatet før bruk. Pass på at du også fjerner materialer fra undersiden av den avtakbare bollen (avhengig av modell).
- Kontroller at nettspenningen stemmer overens med spenningen som er angitt på typeskiltet på apparatet (alternativ strøm).
- Gitt ulike bruksstandarder, anbefales det å få apparatet kontrollert/undersøkt hos et godkjent servicesenter dersom apparatet skal brukes i et annet land enn innkjøpslandet.
- Bruk apparatet på en flat, stabil, varmebestandig arbeidsflate som er skjermet fra vannsprut.

- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten: etter bruk, for å flytte det eller for å rengjøre det.
- I tilfelle brann, trekk ut støpselet og kvel flammene med et fuktig kjøkkenhåndkle.
- For å unngå å skade apparatet, må du sørge for at du følger oppskriftene i instruksjonene og på [www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no); pass på at du bruker riktig mengde ingredienser.

### Ikke gjør dette

- Ikke bruk apparatet hvis apparatet eller strømledningen er skadet eller hvis det har falt ned og har synlige skader eller ser ut til å fungere unormalt. Hvis dette skjer, må apparatet sendes til et godkjent servicesenter.
- Ikke bruk skjøteledning. Hvis du likevel bestemmer deg for å bruke en skjøteledning på eget ansvar, bør du bruke en ledning som er i god stand og som er tilpasset strømstyrken til apparatet.
- Ikke la strømledningen henge løst.
- Koble ikke fra apparatet ved å dra i strømledningen.
- Flytt aldri apparatet mens det fortsatt inneholder varm mat.
- Bruk aldri apparatet når det er tomt.
- Ikke slå på apparatet i nærheten av brennbare materialer (persiener, gardiner ...). eller i nærheten av en ekstern varmekilde (gasskomfyr, kokeplate osv.).
- Ikke oppbevar antennelige produkter i nærheten av eller under møbelene der apparatet står.
- Ikke skru apparatet fra hverandre selv
- Produktet må ikke senkes ned i vann.
- Ikke bruk kraftige eller slipende rengjøringsprodukter (spesielt sodabaserte midler), og heller ikke skuresvamper eller avfettingsmidler.
- Ikke oppbevar apparatet utendørs. Oppbevares i et tørt og godt ventilert område.

### Råd/informasjon

- Når du bruker produktet for første gang, kan det avgi en ikke-giftig lukt. Dette vil ikke påvirke bruken, og det vil forsvinne raskt.
- Av hensyn til din sikkerhet overholder dette apparatet gjeldende standarder og forskrifter (lavspenningsdirektivet, direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet, forskriften om materialer i kontakt med næringsmidler, miljødirektivet, m.m.).

- Dette apparatet er kun beregnet for bruk i husholdninger og skal ikke brukes utendørs. All kommersiell bruk, upassende bruk eller manglende etterlevelse av bruksanvisningen fører til at produsenten fraskriver seg ethvert ansvar og at garantien bortfaller.
- Av sikkerhetshensyn skal du bare bruke tilbehør og reservedeler som er laget spesielt for ditt apparat.



### Tenk miljøvern!

- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Finn informasjon om din garanti på [www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)

**Groupe SEB Norway AS**  
**Philip Pedersens vei 20, 3. etage**  
**1366 Lysaker**  
**Norway**  
**Telephone: +47 22 96 39 30**  
**[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)**

### Tekniske data

OBH Nordica TYPE FW5018S0  
 220-240V ~, 50-60 Hz  
 2050 watt



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

## VAROTOIMENPITEET

Sähkölaitteiden käytössä on aina noudatettava seuraavia tärkeitä turvallisuusohjeita:

- Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.
- Älä koske kuumiin pintoihin. Koske vain kahvihin tai vipuihin.
- Laitetta, johtoa ja pistoketta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen, sillä seurauksena voi olla sähköisku.
- Valvo laitetta käyttäviä tai sen lähellä olevia lapsia tarkasti.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä ja kun aiot puhdistaa laitteen. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin irrotat siitä tai asennat siihen osia.
- Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos siinä on esiintynyt toimintahäiriöitä tai se on vaurioitunut jollakin tavalla. Vie laite tällöin valtuutettuun huoltokorjaamoon tarkastettavaksi, korjattavaksi tai säädettäväksi.
- Muut kuin valmistajan suosittelemat lisävarusteet voivat aiheuttaa vahinkoja.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä anna virtajohtoa roikkua pöydän tai tason reunalta tai koskettaa kuumia pintoja.
- Älä aseta laitetta kaasu- tai sähkölieden päälle tai lähelle tai kuumaan uuniin.
- Ole erityisen varovainen liikutellessasi kuumaa öljyä tai muita kuumia nesteitä sisältävää laitetta.
- Yhdistä ensin virtajohto laitteeseen ja vasta sitten pistoke pistorasiaan (mallikohtaisia vaihteluita voi esiintyä). Kytke laite Off-asettoon ennen pistokkeen irrottamista pistorasiasta.
- Käytä laitetta ainoastaan valmistajan määrittämään käyttötarkoitukseen.
- **SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. LAITE ON TARKOITETTU VAIN KOTIKÄYTTÖÖN.**
- Yhdistä laite vain vähintään 15 ampeerin kuormituksen kestävään sähköpistorasiaan. Jos sähköpistoke ei ole yhteensopiva pistorasian kanssa, anna valtuutetun sähköasentajan vaihtaa sähköpistoke.

### Älä käytä jatkojohtoa

Lyhyttä virtajohtoa käytetään vähentämään riskiä joutua kiinni tai kompastua pitkään johtoon.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa käyttöolosuhteissa, jotka eivät kuulu takuun piiriin:
  - henkilökunnalle varatut keittiötilat liikkeissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
  - maatilat
  - asiakaskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitustiloissa
  - Bed & Breakfast -tyyppiset majoitusympäristöt.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjainjärjestelmällä.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- Henkilöt (mukaan lukien lapset), jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, saavat käyttää tätä grilliä vain, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan aikuisen valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta.
- Valvo lapsia sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Suojaamattomat pinnat voivat olla hyvin kuumia laitteen käytön aikana. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin.
- Puhdista irrotettavat osat hankaamattomalla sienellä ja astianpesuaineella.
- Puhdista laitteen sisä- ja ulkopuoli kostealla sienellä tai liinalla. Katso ohjeet käyttöohjeiden Puhdistus-osiosta.
- Laitteen suurin käyttökorkeus on 4 000 metriä.

### Toimi seuraavasti

- Lue käyttöohjeet ja noudata niitä. Säilytä ne turvallisessa paikassa.
- Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset mainosmerkit tai -tarrat ennen käyttöä. Muista poistaa kaikki materiaalit myös irrotettavan kulhon alta (mallista riippuen).
- Tarkista, että verkkovirran jännite vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua jännitettä (vaihtovirta).
- Eri maiden standardit eroavat toisistaan. Jos laitetta käytetään muualla kuin siinä maassa, josta se on ostettu, vie se tarkastettavaksi valtuutettuun huoltokorjaamoon.
- Sijoita laite tasaiselle, vakaalle ja kuumuutta kestävälle pinnalle paikkaan, jossa se ei altistu vesiroiskeille.

- Irrota laite pistorasiasta aina käytön jälkeen, tai kun siirät laitetta tai puhdistat sitä.
- Tulipalon sattuessa irrota laite pistorasiasta ja tukahduta liekit kostealla pyyhkeellä.
- Vältäaksesi laitteen vahingoittumisen varmista, että noudatat osoitteessa [www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi) annettuja ohjeita ja reseptejä. Varmista myös, että käytät oikeaa määrää ainesosia.

### Älä toimi seuraavasti

- Älä käytä laitetta, jos laite tai sen virtajohto on vaurioitunut, tai jos laite on pudonnut ja siinä on näkyviä vaurioita tai se näyttää toimivan epänormaalisti tavalla. Jos näin tapahtuu, laite on toimitettava valtuutettuun huoltokorjaamoon.
- Älä käytä jatkojohtoa. Jos kuitenkin päätät tehdä niin omalla vastuullasi, käytä hyvässä kunnossa olevaa jatkojohtoa, joka on yhteensopiva laitteen tehon kanssa.
- Älä anna virtajohdon roikkua.
- Älä irrota laitteen pistoketta sähköpistorasiasta vetämällä johdosta.
- Älä koskaan siirrä laitetta, jos se sisältää edelleen kuumaa ruokaa.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä kytke laitetta käyttöön syttyvien materiaalien (kaihtimet, verhot jne.) lähellä tai lähellä ulkoista lämmönlähdettä (kaasuliesi, keittolevy jne.).
- Älä säilytä mitään syttyviä tavaroita lähellä tai alapuolella kalustetta, jonka päälle laite on sijoitettu.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä mitään voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita (varsinkin soodapohjaisia irrotinaineita) tai teräsvillatyynyjä tai karhunkieliä.
- Älä säilytä laitetta ulkotiloissa. Säilytä laitetta kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.

### Vinkkejä ja tietoja

- Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, siitä voi vapautua myrkytöntä hajua. Tämä ei vaikuta laitteen käyttöön ja häviää nopeasti.
- Turvallisuuden takaamiseksi laite täyttää voimassa olevat standardit ja säädökset (pienjännitedirektiivi, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi, ympäristödirektiivit,

elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvia materiaaleja koskeva direktiivi jne.).

- Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön, eikä sitä saa käyttää ulkotiloissa. Jos laitetta käytetään ammattikäytössä, valmistaja ei vastaa epäasianmukaisen käytön eikä ohjeiden laiminlyönnin seurauksista. Tällöin takuu raukeaa.
- Käytä turvallisuussyistä vain laitteelle tarkoitettuja lisävarusteita ja varaosia.



### Huolehtikaamme ympäristöstä!

- ① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.
- ➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Tuotettasi koskevat takuutiedot löydät osoitteesta [www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

**Groupe SEB Finland OY**  
**Bolero Business Park, Atomitie 2**  
**00370 Helsinki**  
**Finland**  
**Puh. (09) 894 6150**  
**[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)**

### Tekniset tiedot

OBH Nordica TYPE FW5018S0  
 220-240V ~, 50-60 Hz  
 2050 watt



Oikeus muutoksiin pidätetään.

## IMPORTANT SAFEGUARDS


When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions before using.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs or fryer in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Always attach plug to appliance first (depending on model), then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**
- Only connect the appliance to electrical sockets which have a minimum load of 15A. If the sockets and the plug on the appliance should prove incompatible, get a professionally qualified technician to replace the socket with a more suitable one.

### Short cord instructions

Do not use with an extension cord. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remotecontrol system.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
-  The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- Clean removable parts with a non abrasive sponge and dishwashing liquid.
- Clean the inside and the outside of the appliance with a damp sponge or cloth. Please refer to the «Cleaning» section of the instructions for use.
- The appliance can be used up to an altitude of 4000 m.

### Do

- Read and follow the instructions for use. Keep them safe.
- Remove all packaging materials and any promotional labels or stickers from your appliance before use. Be sure to also remove any materials from underneath the removable bowl (depending on model).
- Check that the voltage of your mains network corresponds to the voltage given on the rating plate on the appliance (alternative current).

- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an approved Service Centre.
- Use the appliance on a flat, stable, heat-resistant work surface away from water splashes.
- Always unplug your appliance: after use, to move it, or to clean it.
- In the event of fire, unplug the appliance and smother the flames using a damp tea towel.
- To avoid damaging your appliance, please ensure that you follow recipes in the instructions and at [www.obhnordica.com](http://www.obhnordica.com); make sure that you use the right amount of ingredients.

### Do not

- Do not use the appliance if it or the power cord is damaged or if it has fallen and has visible damage or appears to be working abnormally. If this occurs, the appliance must be sent to an Approved Service Centre.
- Do not use an extension lead. If you nevertheless decide to do so, under your own responsibility, use an extension lead that is in good condition and compliant with the power of the appliance.
- Do not let the power cord dangle.
- Do not unplug the appliance by pulling on the power cord.
- Never move the appliance when it still contains hot food.
- Never operate your appliance when empty.
- Do not switch on the appliance near to flammable materials (blinds, curtains...). or close to an external heat source (gas stove, hot plate etc.).
- Do not store any inflammable products close to or underneath the furniture unit where the appliance is located.
- Never take the appliance apart yourself
- Do not immerse the product in water.
- Do not use any powerful cleaning products (notably soda based strippers), nor brillo pads, nor scourers.
- Do not store your appliance outside. Store it in a dry and well ventilated area.

### Advice/information

- When using the product for the first time, it may release a non-toxic odor. This will not affect use and will disappear rapidly.
- For your safety, this appliance conforms with applicable standards and regulations (Directives on Low Voltage, Electromagnetic

- Compatibility, Materials in contact with food, Environment, etc.).
- This appliance is designed for domestic use only and not outdoor. In case of professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility, and the guarantee does not apply.
- For your safety, only use the accessories and spare parts designed for your appliance.



### Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Information about your warranty is available at [www.obhnordica.com](http://www.obhnordica.com)

### TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Phone 08-629 25 00  
[www.obhnordica.com](http://www.obhnordica.com)

### Technical data

OBH Nordica TYPE FW5018S0  
220-240V ~, 50-60 Hz  
2050 watt



These instructions are subject to alterations or improvements.





Scan the QR code  
to receive our latest offers.